

# V Congreso Internacional de Fonética Experimental

CÁCERES  
EXTREMADURA  
DEL 25 AL 28 OCTUBRE 2011



Libro de resúmenes

# **COMUNICACIONES Y PÓSTERES**

# **AMPER-Cuba: La entonación de oraciones SVO en voz femenina de La Habana**

Dorta Luis, Josefa; Martín Gómez, José Antonio

*Universidad de La Laguna*

Cuba se incorporó al proyecto AMPER (Atlas Multimedia de Prosodia del Espacio Románico) al mismo tiempo que otros países sudamericanos, si bien su primera aportación fue el trabajo preliminar "La interrogativa absoluta en el español de Canarias y Cuba: estudio perceptivo" (Fernández; Dorta; Ramos, y García Riverón, 2007). El proyecto "La entonación interrogativa y declarativa del español de Canarias y su relación con la de Cuba y Venezuela" (FFI2010-16993) ha posibilitado que se pueda integrar definitivamente en AMPER como AMPER-Cuba. El objetivo perseguido consiste en analizar y comparar por primera vez un corpus amplio de oraciones emitidas como declarativas e interrogativas absolutas por mujeres y hombres de la variedad del español cubano con otras dos incluidas igualmente en el ámbito del español meridional o español atlántico, concretamente con la canaria y con la venezolana.

El presente trabajo resulta del estudio de parte de los datos obtenidos de una de las primeras informantes que hemos grabado en La Habana, capital de Cuba. De acuerdo con los principios y directrices de AMPER hemos elegido el corpus breve o sin expansión de una mujer urbana sin estudios superiores cuyos datos se integrarán en la Base de Datos de Grenoble. El corpus ha sido grabado en el presente año (2011) y su análisis se realiza con las rutinas de matlab que el grupo AMPER-Astur (Brezmes Alonso, 2007) ha replanteado a partir de las originales creadas por Antonio Romano para el proyecto (AMPER-Italia). Teniendo en cuenta algunos antecedentes importantes no vinculados a AMPER (v. gr. García Riverón 1996 a, b, c; Dorta 2007), partimos de la hipótesis de que las declarativas cubanas presentan las características generales del español; en cambio, las interrogativas muestran un patrón diferente al conocido como "patrón europeo" cuya principal característica es su final ascendente. En definitiva, este trabajo supone el inicio de una investigación en la que pretendemos que Cuba esté representada en el Atlas de Prosodia que se está gestando, al tiempo que esperamos contribuir a un mejor conocimiento de la entonación de la variedad cubana del español, poco estudiada hasta ahora, sobre todo teniendo en cuenta su relación con otras variedades implicadas en el proyecto de referencia.

## **Bibliografía citada:**

Brezmes Alonso, David (2007): "Desarrollo de una aplicación software para el análisis de características fundamentales de la voz". Proyecto de fin de carrera, Ingeniería de Telecomunicación, Universidad de Oviedo.

Dorta J. (2007): "La entonación canaria y su relación con las variedades caribeñas", en Dorta, J. (ed.), Temas de dialectología, Instituto de Estudios Canarios-Universidad de la Laguna, Tenerife, 141-175,

Fernández Pérez-Terán, Francisco, Dorta, Josefa; Ramos, Dania y García Riverón, Raquel (2007): "La interrogativa absoluta en el español de Canarias y Cuba: estudio perceptivo", en Josefa Dorta (ed.): La prosodia en el ámbito lingüístico románico, La Página ediciones S.L, serie Universidad, pp. 371-387.

García Riverón, Raquel (1996): Aspectos de la entonación hispánica, Universidad de Extremadura.

- a) Tomo I: Metodología
- b) Tomo II: Análisis acústico de muestras del español de Cuba
- c) Tomo III: Aspectos de la entonación hispánica. Las funciones de la entonación en el español de Cuba.